

联合国贸易和发展会议

中期计划和方案预算工作组 第二十六届会议报告

1995年12月5日至8日
在日内瓦万国宫举行



联合国

Distr.
GENERAL

TD/B/42(2)/8
TD/B/WP/94
9 January 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

中期计划和方案预算工作组 第二十六届会议报告

1995年12月5日至8日
在日内瓦万国宫举行

目 录

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>
导 言	1
一、审查贸发会议的技术合作活动及其资金筹措(议程项目3)	2 - 11
二、组织事项.....	12 - 18

附 件

- 一、议定结论
- 二、成员和出席情况

导 言

1. 中期计划和方案预算工作组第二十六届会议于1995年12月5日至8日在日内瓦万国宫举行。会议期间,工作组举行了2次全体会议(第110次至111次会议)。所有其他会议均为非正式会议,举行时不对外公开。

第一章

审查贸发会议的技术合作活动及其资金筹措 (议程项目3)

2. 为了审议本议程项目,工作组收到了下列文件:

“贸发会议1994年技术合作方案—贸发会议秘书处的报告”(TD/B/WP/92和Add.1);

“关于贸发会议海关数据自动化系统方案的深入研究—贸发会议秘书处的研究报告”(TD/B/WP/93)。

3. 贸发会议秘书长帮办在介绍本项目时说,贸发会议1994-1995两年期技术合作活动支出为4,300万美元,约合方案预算的40%。开发计划署提供的资金自1980年代以来便一直在减少,该署所占比例在1994年跌到50%,1995年又跌到37%。但由于对信托基金所提供的自愿捐款的增加,项目执行情况总的来说还是能够维持原有的水平。这种自愿捐款在1980年代平均每年为200万美元,现在每年已超出1,200万美元。根据成员国的要求,贸发会议已将它的技术合作活动同其他组织--尤其是国际贸易中心和新成立的世界贸易组织--的这种活动予以协调。

4. 瑞士当局在贸发会议合作下于11月23日至24日在瑞士阿斯科纳组织了一个国际讨论会,讨论“在全球化面前贸易和发展技术合作何去何从”的问题。讨论会着重指出必须确保与贸易有关的技术合作机构之间的充分协调。秘书处的报告(TD/B/WP/92)载有关于秘书处就理事会1994年技术合作政策审查会议的建议采取行动的资料。

5. 至于对海关数据自动化系统方案的深入研究(TD/B/WP/93),该报告列出了所得的若干经验教训,并提出了行动建议。秘书处还将向工作组特别介绍贸发会议在支持各国建立起各自的国际贸易谈判能力方面所开展的活动。

6. 贸发会议秘书长想强调指出他对有效的技术合作方案的高度重视,因为有效的技术合作方案是说明贸发会议具有现实意义的最好例子。关于项目优先次序的确定,方案的最后组成是受援国、援助国和秘书处的许多个别决定的产物,但贸发会议执行的所有项目都必须满足某些基本的要求。

7. 最后,他对援助国为贸发会议技术合作方案提供捐款表示感谢。但是,为了满足需要特别援助的国家的需要,即非洲国家和最不发达国家的需要,援助国还需要继续提供支持,甚至增加其提供的支持。

8. 瑞士代表说,关于贸易技术合作的阿斯科纳讨论会(1995年11月23-24日)有两个目标:即确定乌拉圭回合之后新的技术合作需要以及加强提供技术援助的各国国际组织之间的合作。第一个目标大体上已经实现,贸发会议提供的极好文件尤其有助于增进对目前需要和长期需要的了解。至于第二个目标,要在提供技术援助各组织之间明确进行分工和划分责任证明很难做得到。讨论会认为最有效的方法是在各组织中根据各自的比较优势促进“擅长中心”。就贸发会议而言,瑞士一向支持而且今后也将继续支持和此一原则一致的方案,尤其是与债务管理、贸易效率、商品风险管理等有关的方案。技术合作与贸发会议政府间机构实质性工作之间的积极相互作用对双方都有利,贸易效率方案就是这种相互作用的一个好例子。

9. 海关数据自动化系统方案是工作组本届会议讨论的焦点所在。秘书处的报告(TD/B/WP/93)列出了该方案取得的给人深刻印象的成就,但瑞士代表团对该报告感到失望。因为报告没有连贯性,提出的建议没有什么份量,对方案进行广泛的批评但又没有提出实际依据予以证明。此外,报告中提到了援助国的顾虑,但并未征求作为援助国一员的瑞士的意见,瑞士代表团根本就不知道有人表示了这种顾虑。当然,该方案有改进的余地,尤其是在秘书处、援助国和受援国之间的沟通方面。最后,他说瑞士代表团对确定秘书处间接费用的公平和透明分摊办法方面的工作缺乏进展表示关心。他希望工作组能收到关于这一事项的报告。

工作组采取的行动

10. 工作组1995年12月8日第111次(非公开)全体会议通过了议定结论(TD/B/WP/L.73)。(议定结论案文见附件一)

闭幕发言

11. 俄罗斯联邦代表说,俄罗斯代表团高度重视贸发会议秘书处的技术合作方案,它应当继续是贸发会议活动的一个重要领域。秘书处采取的新办法反映在最近举行的一些讨论会上,例如在法国迪沃举行的关于全球化世界经济中外国直接投资的讨论会、旨在帮助非世界贸易组织成员国的国家在全球贸易系统中进行竞争的一些区域讨论会、在瑞士阿斯科纳举行的关于在全球化面前贸易和发展技术合作何去何从的讨论会。这些活动的结果是有益的,在筹备第九届贸发会议的情况下尤其如何。

第二章

组织事项

A. 会议开幕

12. 工作组第二十六届会议于1995年12月5日由工作组第二十五届会议主席马库斯·库默尔先生(瑞士)宣布开幕。

B. 选举主席团成员

(议程项目1)

13. 在1995年12月5日第110次(开幕)全体会议上,工作组选举米罗斯拉夫·皮塞先生(捷克共和国)为主席,贝赫扎德·阿利波尔·德黑兰尼先生(伊朗伊斯兰共和国)为副主席兼报告员。

C. 通过议程和安排工作

(议程项目2)

14. 在第110次全体会议上,工作组还通过了文件TD/B/WP/91所载第二十六届会议的临时议程。通过的议程如下:

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查贸发会议的技术合作活动及其资金筹措
4. 工作组第二十七届会议临时议程
5. 其他事项
6. 通过工作组提交给贸易和发展理事会的报告。

D. 工作组第二十七届会议临时议程项目

(议程项目4)

15. 方案协调和评价股股长说, 正常情况下, 工作组下届会议要专门审议

1998-2001年期间的中期计划。希望工作组在第九届贸发大会之后立即举行会议，参照该届大会的结果，审查中期计划草案。将使各国代表团随时充分了解这一方面的事态发展。

16. 方案支助和管理事务司司长说，行预咨委会的报告在谈到1996至1997年方案预算时提出了贸发会议出版物问题。在报告(A/50/7)第IV.36段中，行预咨委会建议紧急审议贸发会议出版物的问题，并建议贸发会议政府间机构积极参与对贸发会议出版物方案进行的深入审查。考虑到第五委员会会核可行预咨委会的报告，工作组不妨在下届会议上或在今后的某届会议上将贸发会议出版物问题作为一个单独项目进行讨论，如果工作组这样做，秘书处将提供必要的资料和投入文件。

17. 工作组同意，下届会议的临时议程项目应在非正式协商的框架内制订。

E. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

(议程项目6)

18. 工作组1995年12月8日第111次(闭幕)全体会议通过了报告草案(TD/B/WP/L.72)并授权报告员根据闭幕会议记录完成报告。

附件一

议定结论

工作组：

1. 满意地注意到秘书处提出的关于贸发会议技术合作活动及其资金筹措的报告和该报告的补充统计资料(TD/B/WP/92和Add.1)；
2. 关切地注意到开发计划署提供的资金不断减少对贸发会议若干技术合作活动所造成的不利影响；
3. 对成员国和其他捐助者增加对贸发会议技术合作方案的财政支助表示欢迎；
4. 请秘书处继续将技术合作领域的有关发展和进展情况定期通知各国驻日内瓦的常设代表团；
5. 注意到秘书处提供的关于支助费用分摊情况的资料，请秘书处就执行理事会有关决定的进展情况提出详尽的书面资料；
6. 请秘书处提供有关利用方案预算基金支持技术合作活动方面的进一步资料；
7. 关于在贸易和发展领域提供技术合作的组织进行的技术合作活动以及与这些组织一道进行的技术合作活动，鼓励秘书处改善资料交流情况，并设法同这些组织签订谅解备忘录，以期改进合作，确保这些活动能够协同配合和相辅相成；
8. 注意到关于海关数据自动化系统方案的深入研究报告(TD/B/WP/93)；
9. 对海关数据自动化系统方案迅速发展向秘书处表示赞扬，该方案证明是结合贸易点方案和贸易效率计划在全世界进行海关改革并使之现代化的有效和重要工具；
10. 强调海关数据自动化系统方案必须参照贸发会议总的资源紧缩情况和方案优先次序，定期和可持续地予以维持；
11. 请秘书处在筹备第九届贸发大会的范围内：
 - (a) 拟出对海关数据自动化系统方案及其资源结构进行必要修改以增强其财政维持能力的备选方法；
 - (b) 为建立援助国、受援国和秘书处三方经常就海关数据自动化系统进行磋商的机制着手进行筹备工作；
12. 请秘书处在下一次审查技术合作活动的时候提出下述文件：

- (a) 分开列出关于贸发会议在最不发达国家的技术合作的数据；
- (b) 按地区和方案列出可资比较的关于过去四年期间支出演变情况的数据；
- (c) 关于外贸培训方案的一份深入研究报告；
- (d) 关于在竞争法律和政策这一领域进行技术合作的一份报告。

附 件 二

成员和出席情况¹

1. 下列贸发会议成员国、工作组成员派代表出席了会议：

阿根廷	波兰
中国	俄罗斯联邦
捷克共和国	斯里兰卡
印度	瑞典
伊朗伊斯兰共和国	瑞士
日本	大不列颠及北爱尔兰联合王国
墨西哥	坦桑尼亚联合共和国
尼日利亚	美利坚合众国

2. 下列贸发会议其他成员国、非工作组成员派代表出席了会议：

保加利亚	洪都拉斯
智利	匈牙利
古巴	爱尔兰
厄瓜多尔	意大利
埃及	摩洛哥
萨尔瓦多	尼加拉瓜
法国	挪威
加蓬	巴拿马
德国	菲律宾
危地马拉	卡塔尔

XX XX XX XX XX

¹ 与会者名单见TD/B/WP/INF.32。